



MARQUE: SONY
REFERENCE: MHCV11 BLACK
CODiC: 4217551



NOTICE
↓

SONY®

Home Audio System

Mode d'emploi FR

Manual de instrucciones ES

Bedienungsanleitung DE

Gebruiksaanwijzing NL

Istruzioni per l'uso IT

Instrukcja obsługi PL

<http://www.sony.net/>



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

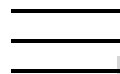


Bluetooth®

LDAC



* 4 5 8 2 4 9 3 3 1 * (1)



AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour éviter les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec des journaux ou des nappes, des rideaux, etc.

Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, telles que des bougies allumées.

Pour éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil aux gouttes ou aux éclaboussures, et ne placez pas sur ce dernier d'objets contenant des liquides, tels que des vases.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas les batteries ou les équipements dans lesquelles des batteries sont installées à une chaleur excessive, par exemple la lumière directe du soleil ou le feu.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

Doit être utilisé seulement à l'intérieur.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

Avis pour les clients situés aux États-Unis

Enregistrement du propriétaire

Le numéro de modèle et de série se trouvent à l'arrière de l'unité. Enregistrez ces numéros dans l'espace fourni ci-dessous. Faites référence à ces numéros chaque fois que vous contactez votre revendeur Sony au sujet de ce produit.

N° de modèle _____

N° de série _____

Instructions de sécurité importantes

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
- 6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Effectuez l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'équipement près de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur.
- 9) Ne détériorez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée possède deux lames, dont l'une est plus grosse que l'autre. Une fiche de terre possède deux lames et une troisième broche de terre. La grosse lame ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans la prise, consultez un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
- 10) Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'il soit piétiné ou pincé, notamment au niveau des fiches, des prises secteur et à la sortie de l'appareil.
- 11) Utilisez uniquement les attaches/accessoires spécifiés par le fabricant.

- 12) Utilisez uniquement le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table recommandé par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Si vous placez l'appareil sur un chariot, veillez à le déplacer avec précaution pour éviter qu'un des deux éléments ne bascule et ne vous blesse.
- 13) Débranchez cet appareil pendant les orages ou au cours des longues périodes de non-utilisation.
- 14) Confiez toutes les réparations à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire en cas de détérioration, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise secteur est endommagé, si des corps étrangers ou du liquide se sont introduits dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il fonctionne mal ou s'il est tombé.



Ce symbole est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier de l'appareil qui peut être assez importante pour constituer un risque d'électrocution.



Ce symbole est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

La déclaration FCC suivante ne s'applique qu'à la version de ce modèle fabriquée pour être commercialisée aux États-Unis. Les autres versions peuvent ne pas être conformes aux réglementations techniques de la FCC.

REMARQUE :

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut irradier une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer une interférence nuisible pour les radiocommunications.

Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

ATTENTION

Vous êtes averti que tout changement ou toute modification non approuvé expressément dans ce manuel peut annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

Cet appareil ne doit pas être placé près d'une autre antenne ou d'un autre émetteur, ni utilisé avec ces équipements.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC énoncées pour un environnement non contrôlé et il satisfait les recommandations en matière d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement émet de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence et il est jugé conforme sans évaluation d'exposition maximale admissible. Il est toutefois souhaitable de l'installer et de l'utiliser en éloignant l'élément rayonnant d'au moins 20 cm du corps d'une personne (sauf les extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Pour les utilisateurs en Europe



Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. Cette étiquette se trouve au dos de l'appareil.

Elimination des piles et accumulateurs et des Equipements Electriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>



La validité du libellé CE se limite uniquement aux pays où la loi l'impose, principalement les pays de l'EEE (Espace économique européen).

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites fixées dans la Directive CEM avec un câble de connexion d'une longueur inférieure à 3 mètres.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Ce système est conçu pour être utilisé aux fins suivantes :

- Lire les sources musicales présentes sur des disques ou des périphériques USB
- Transférer de la musique vers des périphériques USB
- Écouter des stations de radio
- Lire des sources musicales sur des périphériques BLUETOOTH
- Profiter d'activités sociales avec la fonction « Chaîne pour soirée »

À propos de ce manuel

- Ce manuel explique comment exécuter les opérations principalement avec la télécommande. Il est également possible d'exécuter les mêmes opérations à l'aide des touches de l'unité dont les noms sont identiques ou ressemblants.
- Certaines illustrations sont présentées sous forme de dessins conceptuels et peuvent différer des équipements réels.

Table des matières

À propos de ce manuel	5
Guide des pièces et commandes.....	8

Préparation

Installation sécurisée du système.....	12
Désactivation de la démonstration	13
Insertion des piles	13
Transport du système.....	14
Changement du mode d'affichage.....	14
À propos de la gestion de l'énergie	14

Disque

Lecture d'un CD/disque MP3 ...	15
--------------------------------	----

Tuner

Écoute de la radio.....	17
-------------------------	----

Périphérique USB

Avant d'utiliser le périphérique USB.....	18
Transfert de musique à partir d'un disque.....	18
Lecture d'un fichier.....	20

BLUETOOTH

À propos de la technologie sans fil BLUETOOTH	22
Pairage de ce système avec un périphérique BLUETOOTH	22
Écouter de la musique sur un périphérique BLUETOOTH	23
Connexion BLUETOOTH à une touche par NFC	24
Lecture à l'aide d'un codec sonore de qualité élevée (AAC/LDAC™)	25
Réglage du mode veille BLUETOOTH	26
Activation ou désactivation du signal BLUETOOTH.....	26
Utilisation de « SongPal » via BLUETOOTH	27

Réglage du son

Réglage du son.....	27
Création d'une ambiance de fête (DJ EFFECT).....	28


Autres opérations

Utilisation de la fonction Chaîne pour soirée	29
Chanter sur la musique : Karaoke	32
Écouter de la musique avec les voyants des enceintes allumés	32
Utilisation d'un équipement facultatif	33
Changement des informations à l'écran	33
Utilisation de la minuterie d'arrêt	33
Désactivation des touches de l'unité (Verrouillage enfant)	34
Réglage de la fonction de mise en veille automatique	34

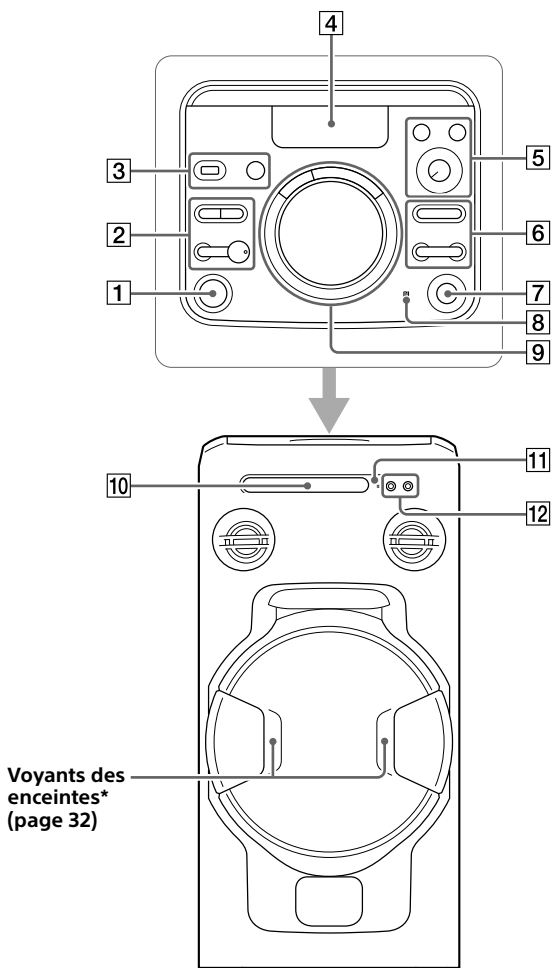
Informations supplémentaires

Informations sur les périphériques compatibles	35
Guide de dépannage	35
Précautions	41
Spécifications	43
Avis concernant la licence et les marques commerciales	45

Guide des pièces et commandes

Vous pouvez verrouiller les touches de l'unité sauf  (marche) pour éviter qu'elles soient actionnées par erreur (page 34).


Unité




* Évitez de regarder directement les pièces qui émettent de la lumière lorsque les voyants des enceintes sont allumés.

1 Touche  (marche)

Appuyez sur cette touche pour allumer le système ou le faire passer en mode veille.

2 Touche * (lire)*

- Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture.
- Lorsque vous maintenez cette touche enfoncée pendant au moins 5 secondes, la démonstration sonore intégrée est lue. Appuyez sur  pour arrêter la démonstration.

Touche  (arrêt)

- Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture. Lorsque cette touche est actionnée deux fois la reprise de la lecture peut être annulée.
- Appuyez sur cette touche pour arrêter un transfert de musique en cours.
- Appuyez sur cette touche pour arrêter la démonstration sonore intégrée.

Touche BLUETOOTH – PAIRING

- Appuyez sur cette touche pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.
- Maintenez cette touche enfoncée pour activer le pairage BLUETOOTH dans la fonction BLUETOOTH.

Indicateur BLUETOOTH (page 22)

Touche FUNCTION

Appuyez sur cette touche pour choisir une fonction.

3 Port  (USB)

Permet de connecter un périphérique USB.


Touche MEGA BASS – PARTY CHAIN (page 27, 31)

4 Écran


5 Touche VOCAL FADER (page 32)

Touche MIC ECHO (page 32)

Bouton MIC LEVEL (MIN/MAX) (page 32)


6 Touche  +/- (sélectionner dossier)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un dossier dans un disque de données ou un périphérique USB.

Touche   (précédent/suivant)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une plage ou un fichier.

Touche TUNING+/- (page 17)

7 Touche  (ouvrir/fermer)

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.

8  (Marque-N) (page 24)

9 Touches DJ OFF, FLANGER, ISOLATOR (page 28)

Bouton VOLUME/DJ CONTROL


- Tournez cette commande pour régler le volume. Il est impossible d'utiliser ce bouton pour régler le volume lorsque DJ EFFECT est sélectionné.
- Tournez ce bouton pour régler l'effet FLANGER et ISOLATOR (page 28).

10 Plateau de disque

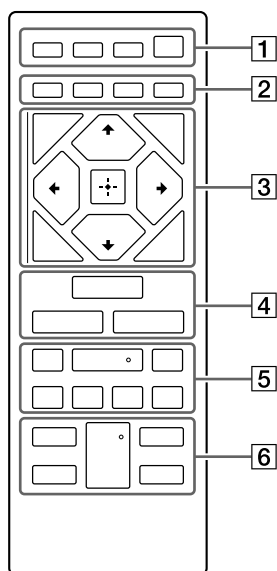
11 Capteur de télécommande

12 Prise MIC 1/2

Permet de connecter le ou les micros.

* La touche  de l'unité présente un point tactile. Utilisez ce point tactile comme repère lorsque vous commandez le système.

Télécommande



1 Touche SPEAKER LIGHT (page 32)

Touche DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour changer les informations sur l'affichage.

Touche SLEEP (page 33)

Touche (marche)

Appuyez sur cette touche pour allumer le système ou le faire passer en mode veille.

2 Touche PLAY MODE (page 15, 20)

Touche REPEAT/FM MODE
(page 15, 17, 20)

Touche CLEAR (page 16, 21)

Touche REC TO USB (page 19)

Appuyez sur cette touche pour transférer de la musique à partir d'un disque vers le périphérique USB en option connecté.

3 Touche TUNING MODE (page 17)

Touche TUNER MEMORY
(page 17)

Touche BACK

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran précédent.

Touche OPTIONS

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer les menus d'options.

Touches ///

Appuyez sur ces touches pour sélectionner les options de menu.

Touches +/- (sélectionner dossier)

Appuyez sur ces touches pour sélectionner un dossier sur un disque de données ou un périphérique USB.

Touche

Appuyez sur cette touche pour entrer/vérifier les paramètres.

4 Touche FUNCTION

Appuyez sur cette touche pour choisir une fonction.

Touche MEGA BASS (page 27)

Touche EQ (page 27)

5 Touches ◀◀/▶▶ (arrière/avance rapide) (page 15, 20)

Appuyez sur ces touches pour trouver un point dans une plage ou dans un fichier pendant la lecture.

Touches TUNING+/- (page 17)

Touche ▶ (lire)*

Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture.

Touches ◀◀/▶▶ (précédent/suivant)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une plage ou un fichier.

Touches PRESET+/- (page 17)

Touche ■■ (pause)

Appuyez sur cette touche pour mettre la lecture en pause. Pour reprendre la lecture, appuyez sur ▶.

Touche ■ (arrêt)

- Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture. Lorsque cette touche est actionnée deux fois, il est possible d'annuler la reprise de la lecture.
- Appuyez sur cette touche pour arrêter un transfert de musique en cours.
- Appuyez sur cette touche pour arrêter la démonstration sonore intégrée.

6 Touche VOCAL FADER (page 32)

Touche MIC ECHO (page 32)

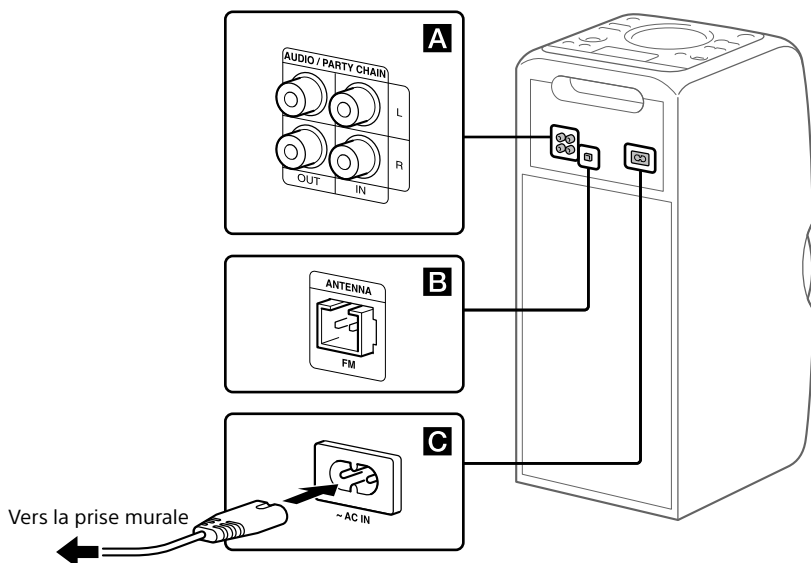
Touches KEY CONTROL #/b (page 32)

Touche VOL +/- *

Appuyez sur cette touche pour régler le volume.

* Les touches VOL + et ▶ de la télécommande disposent d'un point tactile. Utilisez ce point tactile comme repère lorsque vous commandez le système.

Installation sécurisée du système



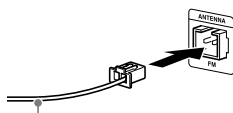
A Prises d'entrée et de sortie audio

Utilisez un cordon audio (non fourni) pour établir une connexion comme suit :

- **Prises AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R**
 - Se raccordent aux prises d'entrée audio d'un équipement facultatif.
 - Se raccordent à un autre système audio pour profiter de la fonction Chaîne pour soirée (page 29).
- **Prises AUDIO/PARTY CHAIN IN L/R**
 - Se raccordent aux prises de sortie audio d'un téléviseur ou d'un équipement audio/vidéo. Le son est émis par ce système.
 - Se raccordent à un autre système audio pour profiter de la fonction Chaîne pour soirée (page 29).

B Antenne

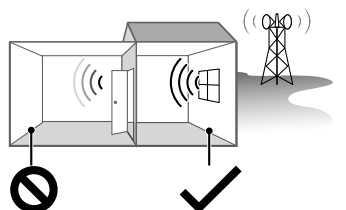
Connectez le cordon d'antenne FM (fourni).



Déployez l'antenne horizontalement.

Astuce

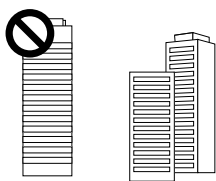
- Installez le système dans un lieu et selon une orientation offrant une bonne réception.



Zones où la réception est mauvaise : Éloignées des fenêtres, etc.

Zones où la réception est bonne : Près des fenêtres, etc.

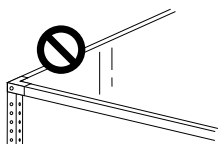
- Évitez les types d'emplacements suivants.



Entre des immeubles



À proximité de téléphones portables ou d'appareils électriques




Sur des bureaux ou des tables en acier

- Éloignez l'antenne du cordon d'alimentation secteur et du câble USB pour éviter de capter du bruit parasite.

C Alimentation

Connectez le cordon d'alimentation secteur (fourni) au système, puis à la prise murale.

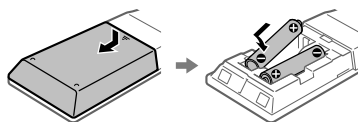
Lorsque le cordon d'alimentation secteur est connecté, la démonstration (page 14) démarre automatiquement. Si vous appuyez sur  pour mettre sous tension le système, la démonstration s'arrête.

Désactivation de la démonstration

Pour désactiver la démonstration alors que le système est hors tension, appuyez à plusieurs reprises sur SPEAKER LIGHT pour sélectionner le mode veille (page 14).

Insertion des piles

Insérez deux piles R03 (format AAA) (fournies), en respectant les polarités présentées ci-dessous.

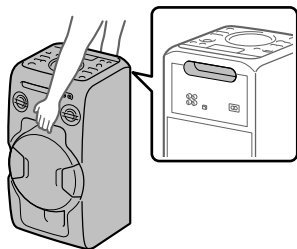


Remarques

- N'associez pas une pile usagée à une neuve, et ne mélangez pas différents types de piles.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant longtemps, retirez la pile pour éviter toute détérioration en cas de fuite ou de corrosion.

Transport du système

Avant de transporter le système, vérifiez qu'aucun disque n'est chargé et qu'aucun périphérique USB n'est connecté, et débranchez tous les cordons.



Remarque

Il est très important de bien positionner les mains lors du déplacement du système pour éviter des blessures personnelles et/ou un endommagement du matériel.

Changement du mode d'affichage

Appuyez plusieurs fois sur SPEAKER LIGHT tandis que le système est éteint.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme suit.

Démonstration

L'éclairage est activé.

Pas d'affichage (mode veille)

L'affichage et l'éclairage sont désactivés pour économiser l'énergie.

À propos de la gestion de l'énergie


Par défaut, ce système se désactive automatiquement après environ 15 minutes d'inactivité, et si aucun signal audio n'est détecté. Pour des informations détaillées, voir « Réglage de la fonction de mise en veille automatique » (page 34).

Lecture d'un CD/disque MP3

Astuce


Pour savoir quels disques peuvent être lus, voir « Précautions » (page 41).

1 Appuyez plusieurs fois sur FONCTION jusqu'à ce que « CD » s'affiche à l'écran.

2 Mettez un disque en place. Appuyez sur  sur l'unité pour ouvrir le plateau de disque, puis placez un disque sur le plateau avec l'étiquette vers le haut.











Lorsque vous lisez un disque de 8 cm (3 1/4 po), par exemple un CD, placez-le sur le cercle interne du plateau.

3 Appuyez sur  sur l'unité pour fermer le plateau de disque.

Ne fermez pas le plateau de disque en forçant car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

4 Appuyez sur  pour démarrer la lecture.

Autres opérations

Pour	Faites cela
Passer en pause de la lecture	Appuyez sur  . Pour reprendre la lecture, appuyez sur  .
Arrêter la lecture	Appuyez sur  . Pour reprendre la lecture, appuyez sur  . Pour annuler la reprise de la lecture, appuyez deux fois sur  .
Sélectionner un dossier sur un disque MP3	Appuyez plusieurs fois sur  +/-.
Sélectionner une page ou un fichier	Appuyez sur  /▶▶.
Localiser un point d'une page ou d'un fichier	Maintenez enfoncé  /▶▶ pendant la lecture, puis relâchez la touche au moment souhaité.
Sélectionner la lecture répétée	Appuyez plusieurs fois sur REPEAT/FM MODE jusqu'à ce que « REP ONE ¹⁾ », « REP FLDR ²⁾ » ou « REP ALL ³⁾ » s'affiche à l'écran.
Changer de mode de lecture	Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE tandis que le lecteur est arrêté. Vous pouvez sélectionner la lecture normale (« FLDR » pour tous les fichiers MP3 présents dans le dossier sur le disque), la lecture aléatoire (« SHUF » ou « FLDRSHUF » pour la lecture aléatoire de dossiers), ou la lecture de programme (« PROGRAM »).

¹⁾ « REP ONE » : Lit en boucle la page ou le fichier actuel.

²⁾ « REP FLDR » (disque MP3 seulement) : Lit en boucle le dossier actuel.

³⁾ « REP ALL » : Lit en boucle toutes les pages ou tous les fichiers.

Remarques sur la lecture de disques MP3

- N'enregistrez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un disque sur lequel sont copiés des fichiers MP3.
- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3 sont ignorés.
- Les fichiers MP3 sont relus dans leur ordre d'enregistrement sur le disque.
- Le système peut seulement lire des fichiers MP3 dont l'extension de fichier est « .mp3 ».
- Même lorsque le nom de fichier possède la bonne extension, si le fichier réel diffère, sa lecture peut entraîner l'émission d'un bruit puissant susceptible de provoquer un dysfonctionnement du système.
- Le nombre maximum de :
 - dossiers est 256 (y compris le dossier racine).
 - fichiers MP3 est 999.
 - niveaux de dossiers (arborescence de fichiers) est 8.
- La compatibilité avec tous les logiciels de codage/écriture MP3, dispositifs et supports d'enregistrement n'est pas garantie. Des disques MP3 incompatibles peuvent produire du bruit ou des interruptions de son ou ne pas être lus.

Remarque sur la lecture de disques multisession

Le système peut lire des sessions continues sur un disque lorsque celles-ci sont enregistrées au même format de session que la première. Lorsqu'une session enregistrée dans un format de session différent est trouvée, cette session et celles qui suivent ne peuvent pas être relues. Notez que même si les sessions sont enregistrées au même format, certaines risquent de ne pas être lues.

Création d'un programme de lecture (lecture programmée)

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION jusqu'à ce que « CD » s'affiche à l'écran.**

2 Sélectionnez le mode de lecture.

Appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE** jusqu'à ce que « PROGRAM » s'affiche à l'écran tandis que le lecteur est arrêté.

3 Sélectionnez le numéro de plage ou de fichier désiré.

Appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶** jusqu'à ce que le numéro de plage ou de fichier souhaité s'affiche à l'écran.



Numéro de
plage ou
de fichier
sélectionné

Durée de lecture
totale de la plage
sélectionnée
(disque CD-DA
seulement)

Lors de la programmation de fichiers MP3 dans un dossier spécifique, appuyez plusieurs fois sur **□ +/-** pour sélectionner le dossier souhaité, puis choisissez un fichier.

4 Programmez la plage ou le fichier sélectionné.

Appuyez sur **+** pour entrer la plage ou le fichier sélectionné.

5 Répétez les opérations des étapes 3 à 4 pour programmer d'autres plages ou fichiers (64 plages ou fichiers au maximum).

6 Pour lire votre programme de plages ou de fichiers, appuyez sur ▶.

Le programme s'efface lorsque vous effectuez l'une des opérations suivantes :

- changement de fonction.
 - mise hors tension du système.
 - déconnexion du cordon d'alimentation secteur.
 - ouverture du plateau de disque.
- Pour rejouer le même programme, appuyez sur ▶.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez sur **PLAY MODE**.

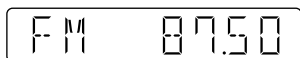
Pour supprimer la dernière étape de la liste du programme

Appuyez sur **CLEAR** lorsque la lecture est arrêtée.

Écoute de la radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que « FM » s'affiche à l'écran.
- 2 Effectuez la sélection de station.

Pour un balayage automatique
Appuyez plusieurs fois sur **TUNING MODE** jusqu'à ce que « AUTO » s'affiche à l'écran, puis appuyez sur **TUNING+/-**. Le défilement s'arrête automatiquement lorsqu'une station est trouvée.



Si le défilement ne s'arrête pas, appuyez sur **■** pour l'arrêter, puis effectuez une synchronisation manuelle (voir ci-dessous).

Pour l'accord manuel

Appuyez plusieurs fois sur **TUNING MODE** jusqu'à ce que « MANUAL » s'affiche à l'écran, puis appuyez plusieurs fois sur **TUNING+/-** pour sélectionner la station voulue.

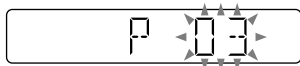
Lorsque vous sélectionnez une station qui propose des services RDS, le nom de cette station s'affiche à l'écran (sauf pour le modèle destiné à l'Amérique du Nord).

Astuce

Pour réduire le bruit statique sur une station stéréo FM mal captée, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT/FM MODE** jusqu'à ce que « MONO » s'affiche à l'écran, afin de désactiver la réception stéréo. Vous perdez l'effet stéréo, mais la réception est meilleure.

Préréglage des stations de radio

- 1 Sélectionnez la station de votre choix.
- 2 Appuyez sur **TUNER MEMORY** pour sélectionner le mode de mémorisation de tuner.



- 3 Appuyez plusieurs fois sur **PRESET+/-** pour sélectionner le numéro de préréglage souhaité.

Si une autre station est déjà attribuée au numéro de station préréglée sélectionnée, elle est remplacée par la nouvelle station.

- 4 Appuyez sur **+** pour mémoriser la station.
- 5 Pour mémoriser d'autres stations, répétez les opérations 1 à 4.

Vous pouvez prérégler jusqu'à 20 stations FM.

Les stations préréglées sont conservées environ une demi-journée, même si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou en cas de coupure de courant.

Pour écouter la station préréglée

Appuyez plusieurs fois sur **TUNING MODE** jusqu'à ce que « PRESET » s'affiche à l'écran, puis appuyez plusieurs fois sur **PRESET+/-** pour sélectionner le numéro de préréglage voulu.

Avant d'utiliser le périphérique USB

Pour connaître les périphériques USB compatibles, voir « Informations sur les périphériques compatibles » (page 35).

Lorsque vous utilisez des périphériques Apple avec ce système, connectez-les via une connexion BLUETOOTH (page 22). L'utilisation de périphériques Apple via une connexion USB n'est pas prise en charge.

Remarques

- Lorsqu'une connexion par câble USB est nécessaire, utilisez le câble USB fourni avec le périphérique USB. Pour des informations détaillées sur la procédure d'utilisation, consultez le mode d'emploi fourni avec le périphérique USB.
- Selon le type de périphérique USB connecté, un long délai peut être nécessaire avant que « SEARCH » s'affiche à l'écran.
- Ne connectez pas le système et le périphérique USB par l'intermédiaire d'un concentrateur USB.
- Une fois le périphérique USB connecté, le système lit tous les fichiers qu'il contient. S'il y a de nombreux dossiers ou fichiers sur le périphérique USB, cette lecture peut prendre longtemps.
- Avec certains périphériques USB connectés, un délai peut être observé avant que le système effectue une opération.
- La compatibilité avec tous les logiciels de codage/écriture n'est pas garantie. Si les fichiers audio sur le périphérique USB ont été encodés, à l'origine, avec un logiciel incompatible, ces fichiers peuvent produire du bruit ou des interruptions de son, ou ne pas être lus du tout.
- Ce système ne prend pas nécessairement en charge toutes les fonctions proposées par le périphérique USB connecté.
- Ne retirez pas le périphérique USB pendant les opérations de transfert ou d'effacement. Vous pourriez altérer les données présentes sur le périphérique USB, voire endommager celui-ci.

Pour utiliser le système comme chargeur de batterie

Vous pouvez utiliser le système comme chargeur de batterie pour les périphériques USB qui possèdent une fonction de recharge.

Connectez le périphérique USB au port ψ (USB).

La charge démarre lorsque le périphérique USB est connecté au port ψ (USB). Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique USB.

Transfert de musique à partir d'un disque

Vous pouvez transférer de la musique à partir d'un disque (disque CD-DA ou disque MP3) vers un périphérique USB comme suit :

- **Transfert CD SYNC** : Transfère toutes les plages CD-DA à partir du disque CD-DA.
- **Transfert de dossier MP3** : Transfère les fichiers MP3 dans un dossier spécifique à partir du disque MP3.
- **Transfert REC1** : Transfère la plage ou le fichier MP3 en cours de lecture à partir du disque.

1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION jusqu'à ce que « CD » s'affiche à l'écran.**



2 Connectez le périphérique USB au port ψ (USB).

3 Chargez le disque que vous voulez transférer.








4 Préparez le transfert.

Passez à l'étape 5 en cas de transfert CD SYNC.

Pour transférer un dossier MP3

Pour transférer des fichiers MP3 dans un dossier spécifique, appuyez plusieurs fois sur  +/- afin de sélectionner le dossier de votre choix. Ensuite, démarrez la lecture et appuyez une fois sur . Vérifiez que le temps de lecture écoulé s'est arrêté sur l'afficheur.

Pour le transfert REC1

Appuyez sur   /  pour sélectionner la plage ou le fichier MP3 que vous voulez transférer, puis démarrez la lecture. Pour transférer un fichier MP3 dans un dossier spécifique, appuyez plusieurs fois sur  +/- afin de sélectionner le dossier de votre choix, puis appuyez sur   /  pour sélectionner le fichier MP3 que vous voulez transférer. Ensuite, démarrez la lecture.

5 Appuyez sur REC TO USB.

« READY » s'affiche à l'écran.

6 Appuyez sur .

Le transfert démarre, puis « USB REC » s'affiche à l'écran. Ne retirez pas le périphérique USB tant que le transfert n'est pas fini. Une fois le transfert terminé, « COMPLETE » s'affiche à l'écran et les fichiers audio sont créés au format MP3.

Pour arrêter le transfert

Appuyez sur .

Règles de génération de dossiers et fichiers

Lors du transfert vers un périphérique USB, un dossier « MUSIC » est créé directement sous « ROOT ». Les dossiers et les fichiers sont générés dans ce dossier « MUSIC » selon la méthode de transfert et la source comme suit :

Transfert CD SYNC

Source	Nom de dossier	Nom de fichier
CD-DA	«CDDA001»*	«TRACK001»*

Transfert de dossier MP3

Source	Nom de dossier	Nom de fichier
MP3	Identique à la source	

Transfert REC1

Source	Nom de dossier	Nom de fichier
MP3	«MP3_REC1»	Identique à la source
CD-DA	«CD_REC1»	«TRACK001»*

* Les numéros de dossiers et de fichiers sont ensuite attribués en série.

Remarques

- Les informations CD-TEXT ne sont pas transférées dans les fichiers MP3 créés. Ce système ne prend pas en charge la norme CD-TEXT.
- Le transfert s'arrête automatiquement si :
 - l'espace sur le périphérique USB devient insuffisant pendant le transfert.
 - le nombre de fichiers audio et de dossiers présents dans le périphérique USB atteint la limite numérique que le système peut reconnaître.
- Si un dossier ou un fichier que vous essayez de transférer possède le même nom sur le périphérique USB, un numéro séquentiel est ajouté après le nom sans que le dossier ou le fichier d'origine ne soit écrasé.
- N'utilisez pas les touches de la télécommande ou de l'unité pendant le transfert pour éviter qu'il ne soit interrompu.

Remarque sur les contenus protégés par des droits d'auteur

L'utilisation de la musique transférée est limitée à un usage strictement privé. Une utilisation de la musique au-delà de cette limite nécessite l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.

Lecture d'un fichier

Les formats de fichiers audio suivants sont pris en charge :

- MP3 : extension de fichier « .mp3 »
- WMA : extension de fichier « .wma »

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que « USB » s'affiche à l'écran.

2 Connectez le périphérique USB au port ψ (USB).

3 Appuyez sur \blacktriangleright pour démarrer la lecture.

4 Appuyez sur VOL +/- pour régler le volume.

Autres opérations

Pour	Faites cela
Passer en pause de la lecture	Appuyez sur \mathbb{I} . Pour reprendre la lecture, appuyez sur \blacktriangleright .
Arrêter la lecture	Appuyez sur \blacksquare . Pour reprendre la lecture, appuyez sur \blacktriangleright ¹⁾ . Pour annuler la reprise de la lecture, appuyez deux fois sur \blacksquare .
Sélectionner un dossier	Appuyez plusieurs fois sur \square +/-.
Sélectionner un fichier	Appuyez sur $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$.
Localiser un point d'un fichier	Maintenez enfoncé $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ pendant la lecture, puis relâchez la touche au moment souhaité.
Sélectionner la lecture répétée	Appuyez plusieurs fois sur REPEAT/FM MODE jusqu'à ce que « REP ONE ²⁾ », « REP FLDR ³⁾ » ou « REP ALL ⁴⁾ » s'affiche à l'écran.

Pour	Faites cela
Changer de mode de lecture	Appuyez sur PLAY MODE plusieurs fois lorsque le périphérique USB est arrêté. Vous pouvez sélectionner la lecture normale (« FLDR » pour tous les fichiers présents dans le dossier sur le périphérique USB), la lecture aléatoire (« SHUF » ou « FLDRSHUF » pour la lecture aléatoire de dossier), ou la lecture de programme (« PROGRAM »).

¹⁾ Lors de la lecture d'un fichier VBR MP3/WMA, le système peut reprendre la lecture à partir d'un point différent.

²⁾ « REP ONE » : Lit en boucle le fichier actuel.

³⁾ « REP FLDR » : Lit en boucle le dossier actuel.

⁴⁾ « REP ALL » : Lit en boucle tous les fichiers sur un périphérique USB.

Remarques

- Ce système ne peut pas lire les fichiers audio présents sur un périphérique USB dans les cas suivants ;
 - lorsque le nombre total de fichiers audio présents sur un périphérique USB dépasse 999.
 - lorsque le nombre de dossiers présents sur un périphérique USB dépasse 256 (y compris le dossier « ROOT » et les dossiers vides).

Il est possible que ces nombres varient en fonction de la structure des fichiers et dossiers. Ne sauvegardez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un périphérique USB contenant des fichiers audio.

- Le système ne peut lire que jusqu'à huit niveaux hiérarchiques d'arborescence.
- Les fichiers et les dossiers s'affichent dans leur ordre de création sur le périphérique USB.
- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers audio sont ignorés.
- Notez que même lorsqu'un nom de fichier porte l'extension de fichier correcte, si le fichier réel est différent, il se peut que le système produise du bruit ou dysfonctionne.

Pour effacer des fichiers audio ou dossiers du périphérique USB

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que « USB » s'affiche à l'écran.
- 2 Connectez le périphérique USB au port ψ (USB).
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶** ou \square +/- pour sélectionner le fichier audio ou le dossier que vous voulez effacer, puis démarrez la lecture.
- 4 Appuyez sur **OPTIONS**.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner « ERASE », puis appuyez sur \square .
- 6 Appuyez sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner « FOLDER » ou « FILE », puis appuyez sur \square . « ERASE?? » clignote sur l'écran.
- 7 Appuyez sur \square . Lorsque l'effacement est terminé, « COMPLETE » s'affiche à l'écran.

Création d'un programme de lecture (lecture programmée)

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que « USB » s'affiche à l'écran.
- 2 Sélectionnez le mode de lecture.
Appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE** jusqu'à ce que « PROGRAM » s'affiche à l'écran tandis que le lecteur est arrêté.

3 Sélectionnez le numéro de fichier souhaité.

Appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶** jusqu'à ce que le numéro de fichier souhaité s'affiche à l'écran.



Numéro de fichier sélectionné

Lors de la programmation de fichiers MP3/WMA dans un dossier spécifique, appuyez plusieurs fois sur \square +/- pour sélectionner le dossier souhaité, puis choisissez un fichier.

4 Programmez le fichier sélectionné.

Appuyez sur \square + pour entrer le fichier sélectionné.

5 Répétez les étapes 3 à 4 pour programmer d'autres fichiers, jusqu'à un total de 64 fichiers.

6 Pour lire votre programme de fichiers, appuyez sur ▶.

Le programme s'efface lorsque vous effectuez l'une des opérations suivantes :

- changement de fonction.
- mise hors tension du système.
- déconnexion du cordon d'alimentation secteur.

Pour rejouer le même programme, appuyez sur ▶.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez sur **PLAY MODE**.

Pour supprimer la dernière étape de la liste du programme

Appuyez sur **CLEAR** lorsque la lecture est arrêtée.

À propos de la technologie sans fil BLUETOOTH

La technologie sans fil BLUETOOTH est une technologie à courte portée qui permet à des périphériques numériques d'échanger des données sans fil. La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne dans un rayon d'environ 10 mètres (33 pieds).

Version, profils et codecs BLUETOOTH pris en charge

Pour des informations détaillées, voir « Section BLUETOOTH » (page 44).

À propos de l'indicateur BLUETOOTH

Le voyant BLUETOOTH de l'unité s'allume ou clignote en bleu pour afficher l'état BLUETOOTH.

État du système	État de l'indicateur
Veille BLUETOOTH	Clignote lentement
Pairage BLUETOOTH	Clignote rapidement
La connexion BLUETOOTH est établie	S'allume fixement

Pairage de ce système avec un périphérique BLUETOOTH

Le pairage est une opération qui permet à des périphériques BLUETOOTH de s'enregistrer mutuellement au préalable. Une fois qu'une opération de pairage est exécutée, il est inutile de la réexécuter. Si votre périphérique est un smartphone compatible NFC, la procédure de pairage manuel est inutile. (Voir « Connexion BLUETOOTH à une touche par NFC » (page 24).)

- 1 Placez le périphérique BLUETOOTH dans un rayon d'un mètre (3 pieds) du système.**
- 2 Appuyez sur BLUETOOTH sur l'unité pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.**

« BT AUDIO » s'affiche à l'écran.

Astuces

- Lorsqu'il n'y a aucune information de pairage sur le système (par exemple, la première fois que vous utilisez la fonction BLUETOOTH après l'achat), « PAIRING » clignote sur l'écran et le système passe automatiquement en mode de pairage. Dans ce cas, passez à l'étape 4.
- Si la connexion BLUETOOTH est établie, interrompez-la (page 24).

- 3 Maintenez enfoncé BLUETOOTH sur l'unité pendant au moins 3 secondes.**
- « PAIRING » clignote sur l'écran.
- 4 Effectuez la procédure de pairage sur le périphérique BLUETOOTH.**

Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique BLUETOOTH.

5 Sélectionnez « MHC-V11 » sur l'écran du périphérique BLUETOOTH.

Remarque

Si une clé de passe est requise sur le périphérique BLUETOOTH, entrez « 0000 ». La « clé de passe » est parfois appelée « code de passe », « code PIN », « numéro PIN » ou « mot de passe ».

6 Effectuez la connexion BLUETOOTH sur le périphérique BLUETOOTH.

Une fois le pairage terminé et la connexion BLUETOOTH établie, « BT AUDIO » s'affiche à l'écran. Selon le périphérique BLUETOOTH, la connexion peut démarrer automatiquement une fois le pairage terminé.

Remarques

- Vous pouvez effectuer le pairage d'un maximum de 8 périphériques BLUETOOTH. Si un 9^e périphérique BLUETOOTH est inclus au pairage, le périphérique le plus anciennement associé est supprimé.
- Si vous voulez effectuer un pairage avec un autre périphérique BLUETOOTH, répétez les étapes 1 à 6.

Pour annuler l'opération de pairage

Appuyez sur BLUETOOTH sur l'unité.

Effacement de toutes les informations d'enregistrement de pairage

Pour effacer toutes les informations d'enregistrement de pairage, vous devez rétablir les réglages d'usine par défaut du système. Voir « Réinitialisation du système » (page 40).

Écouter de la musique sur un périphérique BLUETOOTH

Vous pouvez commander un périphérique BLUETOOTH en connectant le système et le périphérique BLUETOOTH à l'aide d'AVRCP.

Vérifiez les points suivants avant de lire de la musique :

— La fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH est activée.

— Le pairage est terminé (page 22).

Une fois que le système et le périphérique BLUETOOTH sont connectés, vous pouvez contrôler la lecture en appuyant sur ►, II, ■ et ◀◀/▶▶.

1 Appuyez sur BLUETOOTH sur l'unité pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.

« BT AUDIO » s'affiche à l'écran.

2 Établissez la connexion avec le périphérique BLUETOOTH.

Le dernier périphérique BLUETOOTH connecté est automatiquement connecté. Exécutez la connexion BLUETOOTH à partir du périphérique BLUETOOTH si celui-ci n'est pas connecté.

3 Appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

Avec certains périphériques BLUETOOTH,

— vous devez appuyer deux fois sur ►.

— vous devez peut-être démarrer la lecture d'une source audio sur le périphérique BLUETOOTH.

4 Réglez le volume.

Réglez d'abord le volume sur le périphérique BLUETOOTH. Si le niveau du volume est encore trop bas, réglez-le sur le système à l'aide de VOL +/-.

Remarque

Si vous essayez de connecter un autre périphérique BLUETOOTH au système, le périphérique BLUETOOTH actuellement connecté est déconnecté.

Pour mettre fin à la connexion BLUETOOTH

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **↑/↓** pour sélectionner « **DISCONNECT** », puis appuyez sur **[+]**.

Avec certains périphériques BLUETOOTH, la connexion BLUETOOTH peut être automatiquement interrompue lorsque vous arrêtez la lecture.

Connexion BLUETOOTH à une touche par NFC

NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet à différents périphériques, tels que des smartphones et des puces électroniques, de communiquer sans fil à courte portée.

Lorsque vous touchez le système avec un smartphone compatible NFC, le système effectue automatiquement :

- l'activation de la fonction BLUETOOTH.
- l'exécution du pairage et l'établissement de la connexion BLUETOOTH.

Smartphones compatibles

Smartphones intégrant la fonction NFC (SE : Android™ 2.3.3 ou supérieur, sauf Android 3.x)

Remarques

- Le système peut reconnaître et se connecter seulement à un smartphone compatible NFC à la fois. Si vous essayez de connecter un autre smartphone compatible NFC au système, le smartphone compatible NFC actuellement connecté est déconnecté.
- Selon le smartphone compatible NFC, vous devrez peut-être effectuer à l'avance les étapes suivantes sur votre smartphone compatible NFC.
 - Activez la fonction NFC. Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi du smartphone compatible NFC.
 - Si la version du système d'exploitation de votre smartphone compatible NFC est antérieure à Android 4.1.x, téléchargez et démarrez l'application « Connexion NFC facile ».
 - « Connexion NFC facile » est une application gratuite pour les smartphones Android que vous pouvez télécharger sur Google Play™. (L'application risque de ne pas être disponible dans certains pays/régions.)

- 1 **Mettez en contact le périphérique mobile, par exemple un smartphone ou une tablette, avec la marque-N de l'unité jusqu'à ce que le périphérique mobile vibre.**



Terminez la connexion en suivant les instructions qui s'affichent sur le smartphone.

Une fois la connexion BLUETOOTH établie, l'indicateur BLUETOOTH de l'unité cesse de clignoter et s'allume fixement. « BT AUDIO » s'affiche à l'écran.

- 2 **Démarrez la lecture d'une source audio sur le smartphone.**

Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique BLUETOOTH.

Astuce

Si le pairage et la connexion BLUETOOTH échouent, procédez comme suit :

- Si vous utilisez un étui vendu dans le commerce, retirez le smartphone de celui-ci.
- Avec le smartphone, touchez à nouveau la Marque-N de l'unité.
- Relancez l'application « Connexion NFC facile ».

Pour interrompre la connexion BLUETOOTH

Avec le smartphone, touchez à nouveau la Marque-N de l'unité.

Lecture à l'aide d'un codec sonore de qualité élevée (AAC/LDAC™)

Ce système peut recevoir des données au format de codec AAC ou LDAC à partir d'un périphérique BLUETOOTH. Il offre une lecture dont la qualité sonore est supérieure.

Le paramètre par défaut de ce système est « AUTO ».

Pour appliquer les changements de réglage, vous devez interrompre la connexion BLUETOOTH (page 24), puis la réexécuter.

1 Appuyez sur BLUETOOTH sur l'unité pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.

« BT AUDIO » s'affiche à l'écran.

2 Appuyez sur OPTIONS.

3 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner « BT:CODEC », puis appuyez sur $\boxed{+}$.

4 Appuyez plusieurs fois sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner le réglage, puis appuyez sur $\boxed{+}$.

- AUTO : Le système détecte le codec utilisé sur le périphérique source, puis il sélectionne automatiquement le codec optimal entre « SBC », « AAC* » ou « LDAC* ».
- SBC : « SBC » est toujours appliqué quel que soit le codec utilisé sur le périphérique source.

* Disponible uniquement lorsque le codec est pris en charge par votre périphérique BLUETOOTH.

Remarque

Vous pouvez bénéficier d'une qualité sonore supérieure lorsque le périphérique source est compatible avec AAC/LDAC et que cette fonction est réglée sur « AUTO ». Toutefois, le son peut être interrompu selon les conditions de la communication BLUETOOTH. Si cela arrive, réglez la fonction sur « SBC ».

LDAC est une technologie de codage audio développée par Sony qui permet de transmettre un contenu audio haute résolution (Hi-Res), y compris via une connexion BLUETOOTH. Contrairement à d'autres technologies de codage compatibles BLUETOOTH, par exemple SBC, elle fonctionne sans réduction de la qualité du contenu audio haute résolution¹⁾. Elle permet également de transmettre environ trois fois plus de données²⁾ que les autres technologies sur un réseau sans fil BLUETOOTH avec une qualité sonore sans précédent grâce à un codage efficace et un regroupement des données optimisé.

¹⁾ Sauf le contenu au format DSD.

²⁾ Par rapport à SBC (Sub Band Codec), lorsque la vitesse de transmission de 990 kbit/s (96/48 kHz) ou 909 kbit/s (88,2/44,1 kHz) est sélectionnée.

Activation ou désactivation du signal BLUETOOTH

Vous pouvez vous connecter au système à partir d'un périphérique BLUETOOTH associé dans toutes les fonctions lorsque le signal BLUETOOTH du système est activé. Par défaut, le signal BLUETOOTH est activé.

Utilisez les touches de l'unité pour exécuter cette opération.

Maintenez ■ et TUNING- enfoncés pendant 5 secondes environ.

« BT ON » ou « BT OFF » s'affiche à l'écran.



Remarque

Vous ne pouvez pas exécuter les opérations suivantes lorsque vous désactivez le signal BLUETOOTH :

- Pairage et/ou connexion avec un périphérique BLUETOOTH
- Réglage des codecs audio BLUETOOTH
- Réglage du mode veille BLUETOOTH
- Utilisation de « SongPal » via BLUETOOTH

Réglage du mode veille BLUETOOTH

Le mode veille BLUETOOTH permet au système de s'allumer automatiquement lorsque vous établissez la connexion BLUETOOTH avec un périphérique BLUETOOTH.

- 1 Appuyez sur OPTIONS.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur +/- pour sélectionner « BT:STBY », puis appuyez sur .**
- 3 Appuyez plusieurs fois sur +/- pour sélectionner le réglage, puis appuyez sur .**
 - ON : Le système s'allume automatiquement même lorsqu'il est en mode veille.
 - OFF : Désactive cette fonction.

Astuce

Désactivez le mode de veille BLUETOOTH pour réduire la consommation d'énergie en mode veille (mode éco).

Utilisation de « SongPal » via BLUETOOTH

À propos de l'app



Vous pouvez commander le système à l'aide de l'app gratuite « SongPal » disponible dans Google Play et dans l'App Store. Recherchez « SongPal » ou scannez le code bidimensionnel ci-dessous, puis téléchargez l'app pour en savoir plus sur les fonctions pratiques.



Remarques

- Si l'application « SongPal » fonctionne mal, interrompez la connexion BLUETOOTH (page 24), puis réexécutez-la, de sorte qu'elle fonctionne normalement.
- Ce que vous pouvez commander avec « SongPal » varie selon le périphérique connecté.
- Les caractéristiques et la conception de l'application peuvent changer sans préavis.

Réglage du son

Réglage du son

Pour	Faites cela
Ajuster le volume	Appuyez sur VOL +/-.
Générer un son plus dynamique	Appuyez plusieurs fois sur MEGA BASS jusqu'à ce que « BASS ON » s'affiche à l'écran.
Régler l'effet sonore	Appuyez plusieurs fois sur EQ jusqu'à ce que l'effet audio souhaité s'affiche.

Création d'une ambiance de fête (DJ EFFECT)

Utilisez les touches de l'unité pour exécuter cette opération.

1 Appuyez sur le bouton suivant pour sélectionner le type d'effet.

- **FLANGER** : Crée un effet puissant de flanger similaire au vrombissement d'un avion à réaction.
- **ISOLATOR** : Isole une bande de fréquence spécifique en ajustant les autres bandes de fréquence. Cette fonction est utile lorsque vous voulez mettre l'accent sur les voix.

2 Tournez le bouton **VOLUME/DJ CONTROL** pour régler le niveau de l'effet.

Pour désactiver l'effet

Appuyez sur DJ OFF.

Remarques

- L'effet DJ EFFECT est automatiquement désactivé lorsque vous :
 - éteignez le système
 - activez ou désactivez la fonction Chaîne pour soirée
- L'effet DJ EFFECT n'affecte pas les fichiers audio transférés. Les fichiers audio transférés seront générés sans l'effet DJ EFFECT même si vous l'avez activé.
- Il est impossible d'utiliser **VOLUME/DJ CONTROL** sur l'unité pour régler le volume lorsque DJ EFFECT est activé. Appuyez sur VOL +/- sur la télécommande pour régler le volume.

Utilisation de la fonction Chaîne pour soirée

Vous pouvez connecter plusieurs systèmes audio dans une chaîne pour créer un environnement festif plus intéressant et obtenir une puissance sonore plus élevée. Un système activé de la chaîne joue le rôle d'« Hôte de soirée » et partagera la musique. Les autres systèmes deviennent des « Invités de soirée » et jouent la même musique que celle qui est jouée par l'« Hôte de soirée ».

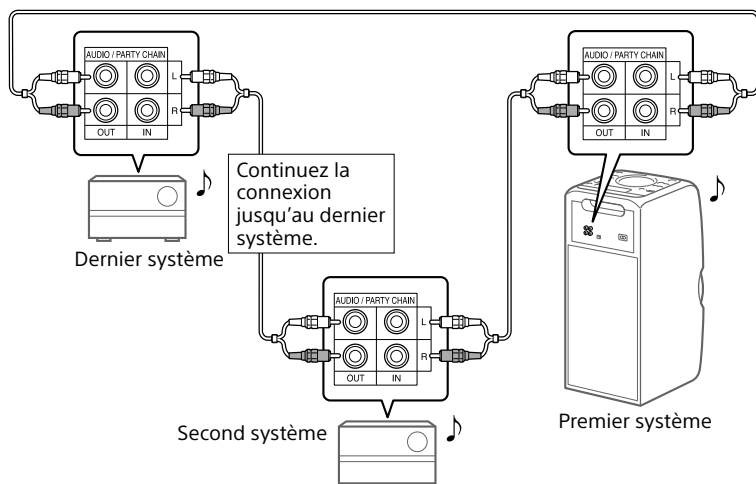
Configuration de la Chaîne pour soirée

Configurez une Chaîne pour soirée en connectant tous les systèmes à l'aide de cordons audio (non fournis).

Avant de connecter les cordons, pensez à déconnecter le cordon d'alimentation secteur.

A Si tous les systèmes sont équipés de la fonction Chaîne pour soirée

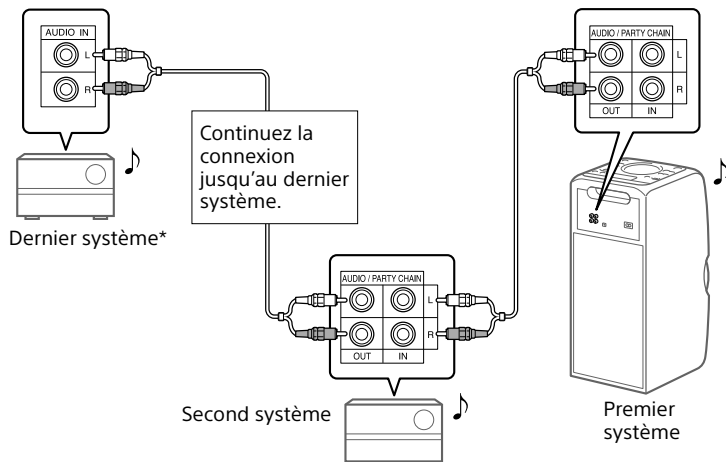
Exemple : Lors de la connexion avec ce système comme premier système



- Le dernier système doit être connecté au premier.
- N'importe quel système peut devenir un Hôte de soirée.
- Vous pouvez changer l'Hôte de soirée en sélectionnant un autre système présent dans la chaîne. Pour des informations détaillées, voir « Pour sélectionner un nouvel Hôte de soirée » (page 31).
- Vérifiez qu'une autre fonction que la fonction Audio In est sélectionnée. Lorsque la fonction Audio In est sélectionnée, la fonction Chaîne pour soirée ne peut pas être activée.

B Si l'un de ces systèmes n'est pas doté de la fonction Chaîne pour soirée

Exemple : Lors de la connexion avec ce système comme premier système



* Connectez le système qui n'est pas doté de la fonction Chaîne pour soirée au dernier système. Pensez à sélectionner la fonction Audio In sur ce dernier système.

- Le dernier système n'est pas connecté au premier.
- Vous devez sélectionner le premier système comme Hôte de soirée de sorte que tous les systèmes jouent la même musique lorsque la fonction Chaîne pour soirée est activée.

Utilisation de la fonction Chaîne pour soirée

- 1 Branchez le cordon d'alimentation secteur et mettez sous tension tous les systèmes.**
- 2 Réglez le volume sur chaque système.**
- 3 Activez la fonction Chaîne pour soirée sur le système à utiliser comme Hôte de soirée.**

Exemple : Lorsque vous utilisez ce système comme Hôte de soirée

- ① Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** pour sélectionner la fonction de votre choix.**

Lorsque vous vous connectez à l'aide de **A** (page 29), ne sélectionnez pas la fonction Audio In. Si vous sélectionnez cette fonction, la fonction Chaîne pour soirée ne peut pas être activée.

- ② Démarrez la lecture, puis maintenez enfoncé **MEGA BASS** sur l'unité jusqu'à ce que « **PARTY CHAIN HOST** » s'affiche à l'écran.**

L'Hôte de soirée démarre la Chaîne pour soirée, et les autres systèmes deviennent automatiquement des Invités de soirée. Tous les systèmes jouent la même musique que celle jouée par l'Hôte de soirée.

Remarques

- Selon le nombre total de systèmes connectés, les Invités de soirée peuvent avoir besoin de temps pour commencer à lire la musique.
- Changer le niveau de volume et l'effet sonore de l'Hôte de soirée n'affecte pas le son émis par les Invités de soirée.
- Lorsque vous utilisez le micro sur l'Hôte de soirée, le son n'est pas émis par les Invités de soirée.
- Lorsque l'un des systèmes de la chaîne effectue un transfert USB, attendez que le système termine ou arrête le transfert avant d'activer la fonction Chaîne pour soirée.
- Pour connaître le fonctionnement détaillé des autres systèmes, consultez leurs modes d'emploi.

Pour sélectionner un nouvel Hôte de soirée

Répétez l'étape 3 de « Utilisation de la fonction Chaîne pour soirée » sur le système à utiliser comme nouvel Hôte de soirée. L'Hôte de soirée actuel devient automatiquement Invité de soirée. Tous les systèmes jouent la même musique que celle jouée par le nouvel Hôte de soirée.

Remarques

- Vous pouvez sélectionner un autre système comme nouvel Hôte de soirée seulement après avoir activé la fonction Chaîne pour soirée sur tous les systèmes de la chaîne.
- Si le système sélectionné ne devient pas un nouvel Hôte de soirée après quelques secondes, répétez l'étape 3 dans « Utilisation de la fonction Chaîne pour soirée ».

Pour désactiver la fonction Chaîne pour soirée

Lorsque vous utilisez ce système comme Hôte de soirée, maintenez enfoncé **MEGA BASS** sur l'unité. Lorsque vous utilisez un autre système comme Hôte de soirée, maintenez enfoncé **PARTY CHAIN** sur l'Hôte de soirée.

Remarque

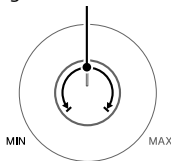
Si la fonction Chaîne pour soirée n'est pas désactivée après quelques secondes, réexécutez l'opération ci-dessus sur l'Hôte de soirée.

Chanter sur la musique : Karaoke

Préparation du karaoke

- 1 Tournez MIC LEVEL sur l'unité sur MIN pour réduire le niveau de volume du micro.

Plage de volume du micro



- 2 Branchez un micro en option sur la prise MIC 1 ou MIC 2 de l'unité.

Branchez un autre micro en option si vous voulez chanter en duo.

- 3 Commencez à lire la musique et réglez le volume du micro. Appuyez plusieurs fois sur MIC ECHO pour régler l'effet d'écho.

- 4 Commencez à chanter en même temps que la musique.

Remarques

- Le mode Karaoke est activé lorsque le micro est connecté.
- Si un son puissant est émis :
 - éloignez le micro du système.
 - changez le sens du micro.
 - baissez le volume du micro.
 - appuyez sur VOL – pour réduire le volume ou appuyez plusieurs fois sur MIC ECHO pour régler le niveau d'écho.
- Le son du micro n'est pas transféré au périphérique USB pendant le transfert USB.

Utilisation de l'atténuateur vocal

Vous pouvez réduire le son de la voix en source stéréo.

Appuyez plusieurs fois sur VOCAL FADER jusqu'à ce que « FADE ON » s'affiche à l'écran.

Pour annuler l'effet d'atténuation vocale, appuyez plusieurs fois sur VOCAL FADER jusqu'à ce que « FADE OFF » s'affiche à l'écran.

Remarque

Pour utiliser l'atténuateur vocal avec la fonction CD ou USB, activez le mode Karaoke en connectant le micro.

Changement du ton (contrôle du ton)

Appuyez sur KEY CONTROL #/b pour adapter votre registre vocal en mode Karaoke.

Écouter de la musique avec les voyants des enceintes allumés

Appuyez sur SPEAKER LIGHT.
Les voyants des enceintes s'allument.

Pour éteindre les voyants des enceintes

Appuyez à nouveau sur SPEAKER LIGHT.

Remarque

Si la luminosité de l'éclairage vous éblouit, allumez la lumière de la pièce ou éteignez l'éclairage.

Utilisation d'un équipement facultatif

1 Connectez un équipement facultatif aux prises **AUDIO IN L/R** de l'unité à l'aide d'un cordon audio (non fourni).

2 Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** jusqu'à ce que « **AUDIO IN** » s'affiche à l'écran.

3 Démarrez la lecture sur l'équipement connecté.

4 Réglez le volume.

Réglez d'abord le volume sur l'équipement connecté. Si le niveau du volume est encore trop bas, réglez-le sur le système à l'aide de **VOL +/-**.

Remarque

Le système peut entrer automatiquement en mode veille si le niveau de volume de l'équipement connecté est trop bas. Dans ce cas, augmentez le volume de l'équipement. Pour désactiver la fonction de mise en veille automatique, voir « Réglage de la fonction de mise en veille automatique » (page 34).

Changement des informations à l'écran

Vous pouvez afficher des informations, telles que le numéro de plage, le nom du fichier/dossier, le nom de l'album et le nom de l'artiste.

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY lorsque le système est allumé.

Remarques sur les informations sur l'affichage

- Les caractères impossibles à afficher apparaissent sous forme de « _ ».
- Les informations suivantes ne s'affichent pas ;
 - durée de lecture totale pour un disque MP3 et un périphérique USB.
 - durée de lecture restante pour un fichier MP3/WMA.
- Les informations suivantes ne s'affichent pas correctement ;
 - durée de lecture écoulée d'un fichier MP3/WMA codé à l'aide de VBR (débit binaire variable).
 - noms de dossier et de fichier non conformes aux formats ISO9660 Niveau 1/Niveau 2 dans le format d'expansion.

Utilisation de la minuterie d'arrêt

Le système s'éteint automatiquement après l'heure préréglée.

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner l'heure souhaitée.

Pour annuler la minuterie d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner « **OFF** ».


Remarque

Lorsque vous ouvrez et fermez le plateau de disque, le temps restant avant que le système ne s'éteigne peut être augmenté.

Astuces


- Pour vérifier le temps qui reste avant que le système ne s'éteigne, appuyez sur **SLEEP**.
- Si vous sélectionnez « **AUTO** », le système s'éteint automatiquement après l'arrêt de la lecture du disque ou du périphérique USB actuel, ou dans un délai de 100 minutes.

Désactivation des touches de l'unité (Verrouillage enfant)

Vous pouvez désactiver les touches de l'unité (sauf ) pour éviter toute mauvaise manipulation, par exemple de la part d'un enfant.


Maintenez DJ OFF et  enfoncés sur l'unité pendant plus de 3 secondes.

« LOCK ON » s'affiche à l'écran. Vous pouvez utiliser le système seulement à l'aide des touches de la télécommande.

Pour désactiver la fonction Verrouillage enfant, maintenez DJ OFF et  enfoncés sur l'unité pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que « LOCK OFF » s'affiche à l'écran.

Réglage de la fonction de mise en veille automatique

Par défaut, ce système s'éteint automatiquement après environ 15 minutes d'inactivité, et si aucun signal audio n'est émis.

Pour désactiver la fonction, maintenez  enfoncé tandis que le système est sous tension, jusqu'à ce que « AUTO STANDBY OFF » s'affiche à l'écran.

Pour activer la fonction, répétez la procédure jusqu'à ce que « AUTO STANDBY ON » s'affiche à l'écran.

Remarques

- « STANDBY » clignote à l'écran avant l'activation du mode veille.
- La fonction de mise en veille automatique ne fonctionne pas dans les cas suivants :
 - pendant la fonction tuner.
 - lorsque la minuterie d'arrêt est activée.

Informations sur les périphériques compatibles

À propos des périphériques USB pris en charge

- Ce système prend en charge uniquement la classe de stockage de masse USB.
- Ce système prend en charge uniquement les périphériques USB formatés FAT (sauf exFAT).
- Certains périphériques USB peuvent ne pas fonctionner avec ce système.

À propos de la communication BLUETOOTH pour l'iPhone et l'iPod touch

Conçu pour

- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (6e génération)
- iPod touch (5e génération)

Sites Web des périphériques compatibles

Consultez les sites Web ci-dessous pour connaître les dernières informations sur les périphériques USB et BLUETOOTH compatibles.

Pour les clients aux États-Unis :
<http://esupport.sony.com/>

Pour les clients au Canada :
<http://esupport.sony.com/CA>

Pour les clients en Europe :
<http://www.sony.eu/support>

Pour les clients en Amérique latine :
<http://esupport.sony.com/LA>

Pour les clients situés dans d'autres pays/régions :
<http://www.sony-asia.com/support>

Guide de dépannage

Si un problème se produit pendant l'utilisation du système, suivez les étapes décrites ci-dessous avant de consulter le revendeur Sony le plus proche. Si un message d'erreur s'affiche, veuillez à le noter à des fins de référence.

1 Vérifiez l'éventuelle présence du problème dans cette section « Guide de dépannage ».

2 Consultez les sites Web d'assistance à la clientèle suivants.

Pour les clients aux États-Unis :
<http://esupport.sony.com/>

Pour les clients au Canada :
<http://esupport.sony.com/CA>

Pour les clients en Europe :
<http://www.sony.eu/support>

Pour les clients en Amérique latine :
<http://esupport.sony.com/LA>

Pour les clients situés dans d'autres pays/régions :
<http://www.sony-asia.com/support>

Vous trouverez sur ces sites Web les informations d'assistance les plus récentes, ainsi qu'une section FAQ.

Notez que si le personnel de réparation change certaines pièces lors de l'intervention, il peut garder ces pièces.

Si « PROTECT » s'affiche à l'écran

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur et vérifiez les points suivants dès que « PROTECT » disparaît.

- Les orifices d'aération du système sont-ils obstrués ?
- Le port USB est-il court-circuité ?

Si vous avez vérifié les points ci-dessus et n'avez découvert aucun problème, reconnectez le cordon d'alimentation secteur, et allumez le système. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Généralités

Le système ne s'allume pas.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation secteur est bien connecté.

Le système ne s'éteint pas même lorsque est actionné.

- Vous avez peut-être activé par erreur le mode de démonstration. Appuyez à plusieurs reprises sur SPEAKER LIGHT pour sélectionner le mode veille (page 14).

Le système est passé en mode veille.

- Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le système passe automatiquement en mode veille après un délai d'environ 15 minutes d'inactivité et si aucun signal audio n'est détecté (page 34).

Il n'y a pas de son.

- Réglez le volume.
- Vérifiez la connexion de l'éventuel équipement facultatif (page 12).
- Mettez sous tension l'équipement connecté.
- Débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis reconnectez-le et mettez le système sous tension.

Le micro n'émet aucun son.

- Réglez le volume du micro.
- Vérifiez que le micro est correctement connecté à la prise MIC 1 ou MIC 2 de l'unité.
- Vérifiez que le micro est sous tension.

Un ronflement ou un bruit important est émis.

- Éloignez le système des sources sonores.
- Connectez le système à une autre prise murale.
- Installez un filtre sonore (disponible dans le commerce) sur le cordon d'alimentation secteur.
- Éteignez les équipements électriques situés à proximité.
- Le bruit généré par les ventilateurs de refroidissement du système peut être audible lorsque celui-ci est en mode veille ou pendant la lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Éloignez les obstacles situés entre la télécommande et l'unité.
- Rapprochez la télécommande du système.
- Orientez la télécommande vers le capteur du système.
- Remplacez les piles (R03/format AAA).
- Éloignez le système de la lumière fluorescente.

Un effet Larsen est émis.

- Baissez le volume.
- Éloignez le micro du système ou changez le sens du micro.

À l'exception de , aucune touche de l'unité ne fonctionne et « LOCK ON » s'affiche à l'écran.

- Désactivez la fonction de verrouillage enfant (page 34).

« SEARCH », « READING » ou « TUNING » s'affiche à l'écran.

- Utilisez le système lorsque le message disparaît.

Lecteur de disque

Le plateau de disque ne s'ouvre pas et « LOCKED » s'affiche à l'écran.

- Consultez votre distributeur Sony ou le site de réparation Sony agréé local.

La lecture ne démarre pas.

- Nettoyez le disque (page 41).
- Rechargez le disque.
- Chargez un disque que ce système peut lire (page 41).
- Retirez le disque et essuyez-le pour éliminer l'humidité, puis laissez le système allumé quelques heures, jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.

Le son saute.

- Nettoyez le disque (page 41).
- Rechargez le disque.
- Déplacez le système dans un lieu qui ne présente aucune vibration.

La lecture ne démarre pas à la première plage.

- Sélectionnez le mode de lecture normale (page 15).
- La reprise de la lecture a été sélectionnée. Appuyez deux fois sur ■. Ensuite, appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

La lecture met plus de temps à commencer que d'habitude.

- Les disques suivants peuvent ralentir le temps nécessaire pour le démarrage de la lecture ;
 - un disque enregistré avec une arborescence complexe.
 - un disque enregistré en mode multisession.
 - un disque qui n'a pas été finalisé (un disque sur lequel il est possible d'ajouter des données).
 - un disque qui possède de nombreux dossiers.

Périphérique USB

Impossible de charger le périphérique USB connecté.

- Vérifiez que le périphérique USB est bien connecté.

Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement.

- Si vous connectez un périphérique USB non pris en charge, les problèmes suivants risquent d'apparaître. Voir « Informations sur les périphériques compatibles » (page 35).
 - Le périphérique USB n'est pas reconnu.
 - Les noms de fichiers ou de dossiers ne s'affichent pas sur ce système.
 - La lecture est impossible.
 - Le son saute.
 - Du bruit est émis.
 - Une distorsion sonore est émise.

Il n'y a pas de son.

- Le périphérique USB n'est pas correctement connecté. Éteignez le système et reconnectez le périphérique USB, puis allumez le système et vérifiez si « USB » s'affiche à l'écran.

Bruits parasites, sautellement ou son déformé.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Voir « Informations sur les périphériques compatibles » (page 35).
- Éteignez le système et reconnectez le périphérique USB, puis allumez le système.
- Les données musicales elles-mêmes contiennent du bruit, ou une distorsion sonore est émise. Du bruit a pu être entré pendant le processus de transfert. Supprimez le fichier et recommencez le transfert.
- La vitesse de transmission utilisée pour coder le fichier audio était basse. Envoyez un fichier audio avec une vitesse de transmission supérieure vers le périphérique USB.

« SEARCH » s'affiche pendant longtemps, ou il faut du temps avant le démarrage de la lecture.

- La lecture peut prendre longtemps dans les cas suivants.
 - De nombreux dossiers ou fichiers sont présents sur le périphérique USB.
 - La structure de fichiers est extrêmement complexe.
 - La capacité mémoire est excessive.
 - La mémoire interne est fragmentée.

« OVER CURRENT » s'affiche à l'écran

- Un problème de niveau de courant électrique du port Ψ (USB) a été détecté. Éteignez le système et débranchez le périphérique USB du port Ψ (USB). Assurez-vous que le périphérique USB ne présente aucun problème. Si cette indication continue à apparaître, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Affichage incorrect

- Les caractères impossibles à afficher apparaissent sous forme de « _ ».

Le périphérique USB n'est pas reconnu.

- Éteignez le système et reconnectez le périphérique USB, puis allumez le système.
- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Voir « Informations sur les périphériques compatibles » (page 35).
- Le périphérique USB fonctionne mal. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

Le transfert a entraîné une erreur.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Voir « Informations sur les périphériques compatibles » (page 35).
- Le périphérique USB n'est pas correctement formaté. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment le formater.
- Éteignez le système et retirez le périphérique USB. Si le périphérique USB possède un interrupteur d'alimentation, éteignez-le et rallumez-le après l'avoir extrait du système. Ensuite, reprenez le transfert.
- Si des opérations de transfert et d'effacement sont souvent exécutées, la structure de fichiers à l'intérieur du périphérique USB se fragmente. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou l'alimentation a été coupée pendant le transfert. Supprimez le fichier partiellement transféré et recommencez le transfert. Si cela ne résout pas le problème, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

Impossible d'effacer les fichiers audio ou les dossiers sur le périphérique USB.

- Vérifiez si le périphérique USB est protégé contre l'écriture.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou l'alimentation a été coupée pendant l'opération d'effacement. Supprimez le fichier partiellement effacé. Si cela ne résout pas le problème, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

La lecture ne démarre pas.

- Éteignez le système et reconnectez le périphérique USB, puis allumez le système.
- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Voir « Informations sur les périphériques compatibles » (page 35).

La lecture ne démarre pas au premier fichier.

- Sélectionnez le mode de lecture normale (page 20).
- La reprise de la lecture a été sélectionnée. Appuyez deux fois sur **■**. Ensuite, appuyez sur **▶** pour démarrer la lecture.

Les fichiers ne peuvent pas être lus.

- Les périphériques USB formatés avec des systèmes de fichiers autres que FAT16 ou FAT32 ne sont pas pris en charge.*
 - Si vous utilisez un périphérique USB partitionné, seuls les fichiers de la première partition peuvent être lus.
 - Les fichiers codés ou protégés par mots de passe ne peuvent pas être lus.
 - Ce système ne peut pas lire des fichiers dont les copyrights sont protégés par DRM (Digital Rights Management).
- * Ce système prend en charge FAT16 et FAT32, mais certains périphériques de stockage USB ne prennent pas en charge ces formats. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de chaque périphérique de stockage USB ou adressez-vous au fabricant.

Tuner*

Un ronflement ou un bruit important est émis, ou les stations ne sont pas reçues.

- Connectez correctement l'antenne.
- Changez l'emplacement et l'orientation de l'antenne pour obtenir une bonne réception.
- Éloignez l'antenne du cordon d'alimentation secteur pour éviter de capter du bruit parasite.
- Éteignez les équipements électriques situés à proximité.

* Selon les conditions des ondes radio ou votre environnement résidentiel, il peut arriver de ne pas recevoir la radio.

Périphérique BLUETOOTH

Impossible d'effectuer le pairage.

- Rapprochez le périphérique BLUETOOTH du système.
- Le pairage peut être impossible si d'autres périphériques BLUETOOTH sont présents à proximité du système. Dans ce cas, mettez hors tension les autres périphériques BLUETOOTH.
- Pensez à entrer la bonne clé de passe lorsque vous sélectionnez le nom de système (ce système) sur le périphérique BLUETOOTH.

Le périphérique BLUETOOTH ne détecte pas le système ou « BT OFF » s'affiche à l'écran.

- Réglez le signal BLUETOOTH sur « BT ON » (page 26).

La connexion est impossible.

- Le périphérique BLUETOOTH que vous avez essayé de connecter ne prend pas en charge le profil A2DP, et il est impossible de le connecter au système.
- Activez la fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH.
- Établissez une connexion à partir du périphérique BLUETOOTH.
- Les informations d'enregistrement de pairage ont été effacées. Recommencez le pairage.
- Effacez les informations d'enregistrement du pairage du périphérique BLUETOOTH en réinitialisant le système aux paramètres d'usine par défaut (page 40) et recommencez le pairage (page 22).

Le son saute ou fluctue, ou la connexion est perdue.

- Le système et le périphérique BLUETOOTH sont trop éloignés l'un de l'autre.
- S'il y a des obstacles entre le système et votre périphérique BLUETOOTH, retirez-les ou évitez-les.
- Si un équipement génère un rayonnement électromagnétique, par exemple un réseau local sans fil, un autre périphérique BLUETOOTH ou un four micro-ondes proche, éloignez-le.

Le son de votre périphérique BLUETOOTH est inaudible sur ce système.

- Augmentez le volume d'abord sur votre périphérique BLUETOOTH, puis réglez le volume à l'aide de VOL +/-.

Un ronflement, un bruit puissant ou une distorsion sonore est émis.

- S'il y a des obstacles entre le système et votre périphérique BLUETOOTH, retirez-les ou évitez-les.
- Si un équipement génère un rayonnement électromagnétique, par exemple un réseau local sans fil, un autre périphérique BLUETOOTH ou un four micro-ondes proche, éloignez-le.
- Baissez le volume du périphérique BLUETOOTH connecté.

Chaîne pour soirée

Impossible d'activer la fonction Chaîne pour soirée.

- Vérifiez les connexions (page 29).
- Assurez-vous que les cordons audio sont bien connectés.
- Sélectionnez une autre fonction que la fonction Audio In (page 31).

La fonction Chaîne pour soirée fonctionne mal.

- Éteignez le système. Puis rallumez-le pour activer la fonction Chaîne pour soirée.

Réinitialisation du système

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez-le aux réglages d'usine par défaut.

1 Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation secteur, puis allumez le système.

2 Maintenez et – enfoncés sur l'unité jusqu'à ce que « RESET » s'affiche à l'écran.

Tous les paramètres configurés par l'utilisateur, par exemple les stations de radio pré-réglées et les informations d'enregistrement de pairing, sont restaurés aux valeurs d'usine par défaut.

Messages

Lorsque le système fonctionne, l'un des messages suivants peut apparaître ou clignoter à l'écran.

DISC ERR

Vous avez chargé un disque qui ne peut pas être lu.

ERROR

Il est impossible de transférer de la musique sur le périphérique USB car celui-ci est protégé contre l'écriture ou sa mémoire est pleine.

FULL

Vous avez essayé de programmer plus de 64 étapes.

NO FILE

Aucun fichier pouvant être lu ne se trouve sur les disques CD-R/CD-RW ou sur le périphérique USB.

NO STEP

Toutes les étapes programmées ont été effacées.

NO USB

Aucun périphérique USB n'est connecté ou celui qui l'est n'est pas pris en charge.

PARTY CHAIN GUEST

Le système est devenu un Invité de soirée car la fonction Chaîne pour soirée a été activée par un Hôte de soirée.

PARTY CHAIN HOST

Le système a activé la fonction Chaîne pour soirée et est devenu un Hôte de soirée.

PLS STOP

Vous avez essayé d'exécuter une opération qui ne peut l'être que lorsque la lecture est arrêtée.

Précautions

Disques POUVANT être lus sur ce système

- CD audio
- CD-R/CD-RW (fichiers de données audio/MP3)

Disques NE POUVANT PAS être lus sur ce système

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés au format CD musical, conformes à ISO9660 Niveau 1/Niveau 2
- CD-R/CD-RW enregistrés en multisession qui ne sont pas terminés par une « fermeture de session »
- CD-R/CD-RW de mauvaise qualité d'enregistrement, CD-R/CD-RW rayés ou sales, ou encore CD-R/CD-RW enregistrés avec un périphérique incompatible
- CD-R/CD-RW mal finalisés
- Disques contenant des fichiers autres que des fichiers MPEG1 Audio Layer-3 (MP3)
- Disques de forme non standard (par exemple cœur, carré, étoile)
- Disques sur lesquels est apposé du ruban adhésif, du papier ou un autocollant
- Disques de location ou usés avec une étiquette où la colle dépasse de celle-ci
- Disques sur lesquels est apposée une étiquette imprimée qui est poisseuse au toucher

Remarques sur les disques

- Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon de nettoyage à partir du centre vers le bord.
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants tels que la benzine, des diluants, des nettoyeurs du commerce, ou des aérosols antistatiques destinés aux disques en vinyle.
- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur, par exemple des conduites d'air chaud, et évitez de les laisser dans une voilure garée au soleil.

Sécurité

- Débranchez complètement le cordon d'alimentation secteur de la prise murale s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période. Lorsque vous débranchez le système, tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Si un objet solide ou un liquide s'introduit dans le système, débranchez-le et faites-le vérifier par du personnel qualifié avant de le réutiliser.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un magasin de réparation qualifié.

Lieu d'installation

- Ne mettez pas le système dans une position inclinée et ne le laissez pas dans des lieux extrêmement chauds, froids, poussiéreux, sales, humides ou sans aération appropriée. Évitez de le soumettre à des vibrations, et ne l'exposez pas directement au soleil ou à une lumière vive.
- Soyez prudent si vous devez placer le système sur des surfaces qui ont subi un traitement particulier (par exemple de la cire, de l'huile ou du lustrant) pour éviter l'apparition de tache ou de décoloration de la surface.
- Si le système est déplacé sans transition d'un lieu froid vers un lieu chaud ou s'il est placé dans une pièce très humide, de la condensation risque d'apparaître sur la lentille située à l'intérieur du système, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement. Retirez alors le disque et laissez le système allumé pendant une heure environ pour permettre à l'humidité de s'évaporer.

Accumulation de chaleur

- La formation de chaleur sur le système pendant le fonctionnement est normale et n'est pas matière à inquiétude.
- Ne touchez pas le boîtier s'il a été utilisé sans interruption à haut volume car il est peut-être devenu chaud.
- N'obstruez pas les orifices d'aération.

Enceintes

Le système d'enceintes intégré n'est pas magnétiquement blindé et peut causer une distorsion de l'image sur un téléviseur situé à proximité. Dans ce cas, éteignez le téléviseur et patientez 15 à 30 minutes avant de le rallumer.

Si vous ne constatez pas d'amélioration, éloignez davantage le système du téléviseur.

Nettoyage du boîtier

Nettoyez ce système avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou des solvants tels que diluants, benzine ou alcool.

Communication BLUETOOTH

- Les périphériques BLUETOOTH doivent être utilisés à une distance maximale d'environ 10 mètres (33 pieds) (sans obstacle) les uns des autres. Le rayon de communication efficace peut se réduire dans les conditions suivantes.
 - Lorsqu'une personne, un objet métallique, un mur ou toute autre obstruction se trouve entre les périphériques disposant d'une connexion BLUETOOTH
 - Emplacements où une connexion de réseau local sans fil est installée
 - À proximité de fours micro-ondes en cours d'utilisation
 - Dans des lieux où d'autres types d'ondes électromagnétiques sont générés
- Les équipements BLUETOOTH et LAN sans fil (IEEE 802.11b/g) utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Lorsque vous utilisez votre périphérique BLUETOOTH près d'un périphérique doté de la fonctionnalité LAN sans fil, une interférence électromagnétique peut apparaître. Cela peut entraîner des vitesses de transfert des données inférieures, du bruit ou l'impossibilité de se connecter. Si cela se produit, essayez les solutions suivantes :
 - Utilisez ce système à une distance d'au moins 10 mètres (33 pieds) de l'équipement du réseau LAN sans fil.
 - Mettez hors tension l'équipement de réseau LAN sans fil lorsque vous utilisez votre périphérique BLUETOOTH dans un rayon de 10 mètres (33 pieds).
 - Utilisez ce système et le périphérique BLUETOOTH le plus près possible l'un de l'autre.

- Les ondes radio émises par ce système peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Ces interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement, éteignez toujours ce système et le périphérique BLUETOOTH dans les lieux suivants :
 - Dans les hôpitaux, les trains, les avions, les stations-service et partout où des gaz inflammables peuvent être présents
 - Près de portes automatiques ou d'alarmes à incendie
- Ce système prend en charge les fonctions de sécurité conformes aux spécifications BLUETOOTH pour assurer des connexions sécurisées au cours de la communication qui met en œuvre la technologie BLUETOOTH. Toutefois, cette sécurité peut être insuffisante selon les paramètres sélectionnés et d'autres facteurs. Vous devez donc rester prudent lorsque vous communiquez avec la technologie BLUETOOTH.
- Sony ne saurait être tenu pour responsable de quelque manière que ce soit pour tout dommage ou toute perte qui résulterait de fuites d'informations liées à l'utilisation de la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas nécessairement garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH qui ont le même profil que ce système.
- Les périphériques BLUETOOTH connectés à ce système doivent respecter les spécifications BLUETOOTH fixées par Bluetooth SIG, Inc., et ils doivent être certifiés conformes. Toutefois, même lorsqu'un périphérique est conforme aux spécifications BLUETOOTH, il peut y avoir des cas où les caractéristiques ou les spécifications du périphérique BLUETOOTH l'empêchent de se connecter, ou peuvent entraîner des différences dans les méthodes de contrôle, l'affichage ou le fonctionnement.
- Du bruit peut apparaître ou le son être coupé selon le périphérique BLUETOOTH connecté au système, l'environnement de communications ou les conditions environnantes.

Spécifications

CARACTÉRISTIQUES DE PUISSANCE AUDIO

PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE :
(Modèles destinés aux États-Unis seulement)

Canal gauche/droit :
Avec des charges de 3 ohms, deux canaux alimentés, de 120 – 10 000 Hz ; cote de puissance RMS minimum de 30 watts par canal, avec au plus 0,7 % de distorsion harmonique totale de 250 milliwatts à la puissance nominale.

Section enceinte

Système :

Haut-parleur d'aigus + Haut-parleur de graves

Haut-parleur d'aigus G/D :

50 mm (2 po), type cône

Haut-parleur de graves :

200 mm (7 7/8 po), type cône

Entrées

AUDIO/PARTY CHAIN IN L/R :

Tension 2 V, impédance 10 kilohms

MIC 1, MIC 2 :

Sensibilité 1 mV, impédance 10 kilohms

Sorties

AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R :

Tension 2 V, impédance 600 ohms

Section lecteur de disque

Système :

Système audionumérique Compact Disc

Propriétés des diodes laser

Durée d'émission : continue

Sortie laser* : Moins de 44,6 μ W

* Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de l'objectif sur le bloc capteur optique avec une ouverture de 7 mm.

Section USB

Port Ψ (USB) :

Type A, intensité maximum 1 A

Formats audio pris en charge (disques MP3 et périphériques USB seulement)

Vitesse de transmission prise en charge :

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3) :

32 kbit/s – 320 kbit/s, VBR

WMA* : 32 kbit/s – 192 kbit/s, VBR

Fréquences d'échantillonnage :

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3) :

32/44,1/48 kHz

WMA* : 44,1 kHz

* Périphériques USB seulement

Section tuner

FM stéréo

Tuner superhétérodyne FM

Antenne :

Cordon d'antenne FM

Section tuner FM :

Plage de fréquences :

Modèle destiné à l'Amérique du Nord :

87,5 MHz – 108,0 MHz

(intervalle de 100 kHz)

Autres modèles :

87,5 MHz – 108,0 MHz

(intervalle de 50 kHz)

Section BLUETOOTH

Système de communication :

Version BLUETOOTH standard 3.0

Sortie :

Classe de puissance BLUETOOTH standard 2

Plage de communication maximum :

Ligne de visée env. 10 m (33 pieds)¹⁾

Bande de fréquence :

Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz à 2,4835 GHz)

Méthode de modulation :

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profil BLUETOOTH compatibles²⁾ :

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

SPP (Serial Port Profile)

Codecs pris en charge :

SBC (Sub Band Codec)

AAC (Advanced Audio Coding)

LDAC

¹⁾ La plage effective varie selon des facteurs tels que les obstacles entre périphériques, les champs magnétiques situés autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les logiciels, etc.

²⁾ Les profils standard BLUETOOTH indiquent l'objet de la communication BLUETOOTH entre périphériques.

Généralités

Alimentation :

Modèle destiné à l'Amérique du Nord : 120 V CA, 60 Hz

Autres modèles :

120 V – 240 V CA, 50/60 Hz

Consommation électrique :

45 W

Consommation d'électricité en veille (en mode veille) :

Lorsque le mode veille BLUETOOTH est désactivé : 0,5 W (mode éco)

Lorsque le mode veille BLUETOOTH est activé : 2,8 W (tous les ports de réseau sans fil activés)

Dimensions (L/H/P) (approx.) :

290 mm × 600 mm × 265 mm

(11 1/2 po × 23 5/8 po × 10 1/2 po)

Masse (approx.) :

10 kg (22 lb 1 oz)

Quantité du système :

1 élément

Accessoires fournis :

Télécommande (1)

Piles R03 (format AAA) (2)

Cordon d'antenne FM (1)

Cordon d'alimentation secteur (1)

Adaptateur de fiche secteur* (1)

(fourni uniquement dans certaines zones)

* Cet adaptateur de fiche ne doit pas être utilisé au Chili, au Paraguay et en Uruguay. Utilisez cet adaptateur de fiche dans les pays où il est requis.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Avis concernant la licence et les marques commerciales

- Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.
- Windows Media est une marque commerciale ou déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans licence de Microsoft ou d'une filiale de Microsoft autorisée.
- La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Sony Corporation est soumise à une licence. Les autres marques et noms de commerce sont ceux de leurs propriétaires respectifs.
- La marque N est une marque commerciale, déposée ou non, de NFC Forum, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android™ est une marque de commerce de Google Inc.
- Google Play™ est une marque de commerce de Google Inc.
- LDAC™ et le logo LDAC sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- Apple, le logo Apple, iPhone et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.
- « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.
- Toutes les autres marques et marques déposées appartiennent à leurs détenteurs respectifs. Dans ce manuel, les sigles ™ et ® ne sont pas spécifiés.